

Sa | 27.8.2016

16. Lübecker

# Museumsnacht

»Lebens[t]räume«



die LÜBECKER MUSEEN

# PROGRAMM

[www.die-luebecker-museen.de](http://www.die-luebecker-museen.de)

## Schildstraße 12

18.00



**Eröffnung der 16. Lübecker Museumsnacht** durch Senatorin Kathrin Weiher mit anschließendem Sekt-empfang



© Theodor Wulff



Preview der **»Lübecker Artothek«** im großen Sitzungssaal im 1. OG

18.30  
19.15



Führung durch den **Brömser Hof** mit Denkmal-pfleger a.D. Dieter Oldenburg

18.45



**»Operette unter dem Birnenbaum«** mit der **»Lübecker Sommeroperette«** im Garten hinter dem Haus

21.00  
BIS  
24.00



**»Kurz und Nord«** - Kurzfilmprogramm der Nordischen Filmtage Lübeck auf großer Leinwand open air vor dem Kulturpalais

18.00  
BIS  
24.00



**»IM BILDE«** - Fotoaktion mit NDR Kultur vor dem Buddenbrookhaus. Nehmen Sie Ihr persönliches Erinnerungsfoto an die Lübecker Museumsnacht mit nach Hause.

21.00  
BIS  
01.00



**»Eklektik Berlinistan«** mit DJ Ipek Ipekcioglu Sounds of Turkey, OrAsia, Balkan and Elektro im Domhof des Museums für Natur und Umwelt, Eintritt frei für Besucher mit Stempel!



Foto: © Karolina Zaprawa

14.00  
BIS  
18.00

**Eintrittskartenverkauf am Infostand unter den Karstadt-Arkaden, Breite Straße**

Nr.		Seite
	Zentrale Veranstaltungen	2
	Einleitung	4
1	Buddenbrookhaus	6
2	Günter Grass-Haus	8
3	Katharinenkirche	10
4	Museumsquartier St. Annen St. Annen-Museum Kunsthalle St. Annen	11
5	Museum Behnhaus Drägerhaus	14
6	Museum für Natur und Umwelt	16
7	Museum Holstentor	18
8	Europäisches Hansemuseum Lübeck	19
	Kultur-Stadt-Plan	22
9	TheaterFigurenMuseum	26
10	Willy-Brandt-Haus Lübeck	28
11	Overbeck-Gesellschaft - Kunstverein Lübeck	29
12-30	Andere wichtige Museen, Galerien und Ausstellungshäuser	31
31	Industriemuseum Geschichtswerkstatt Herrenwyk	46

S. 22 - 23

S. 24 - 25

## Kultur-Stadt-Plan

Alle Veranstaltungsorte auf zwei Doppelseiten in der Heftmitte

Impressum:  
Kulturstiftung Hansestadt Lübeck  
die LÜBECKER MUSEEN  
Schildstraße 12  
23552 Lübeck  
Tel.: 0451 - 122 4192  
Fax.: 0451 - 122 4106  
E-Mail: museen@luebeck.de  
Leitender Direktor:  
Prof. Dr. Hans Wißkirchen  
Verantwortlich i.S.d.P:  
Helene Hoffmann & Hansjörg Wittern

Konzeption, Organisation und Durchführung: Helene Hoffmann und Heide Klingelhöfer mit Unterstützung von Jana Faßbender  
Marketing: Hansjörg Wittern  
Presse: Jutta Junge  
Satz: Satzpartner Lübeck  
Druck: Dräger + Wullenwever  
print + media Lübeck  
Titelillustration: © Colin Anderson

Samstag  
27.8.2016

16. Lübecker  
**Museumsnacht**  
»Lebens[t]räume«

Die **LÜBECKER MUSEEN**, zahlreiche Galerien und Kultureinrichtungen laden am Samstag, 27. August zur 16. Lübecker Museumsnacht ein, die in diesem Jahr unter dem Motto LEBENS[T]RÄUME steht. Nachdem Kultursenatorin Kathrin Weiher die Museumsnacht im Vorgarten des **Kulturpalais** in der Schildstraße 12 eröffnet hat, können Sie diesen kulturellen Lebensraum bei Führungen, Musik und einem Kurzfilmprogramm der Nordischen Filmtage Lübeck erkunden.

Die **Kunsthalle St. Annen** wartet mit einer internationalen Fashion-show auf, Models aus verschiedenen Nationen werden begleitet von Musikern und Tänzern aus Burkina Faso. Darüber hinaus dreht sich in der Kunsthalle bei Musik, Tanz, Führungen und Lesungen alles um den »Sehnsuchtsfels Mallorca«.

Die **Katharinenkirche** erstrahlt erstmals wieder in vollem Glanz. Gewinnen Sie an diesem prächtigen Ort Einblicke in die Aktualität der Gedankenwelt des Franz von Assisi, steigen Sie bei einem interaktiven Spiel ein und gleich wieder aus.

Begeben Sie sich im **Museum Behnhaus Drägerhaus** bei einem englischen Picknick auf eine literarisch-musikalische Reise und entdecken Sie in der **Overbeck Gesellschaft** den containergroßen Lebensraum des Joep van Liefland.

Im **Günter Grass-Haus** wird eine unbekannte Facette des Autors beleuchtet: der Sport. Vom literarischen Schlagabtausch bis zum echten Boxkampf, getanzten Texten sowie hieb- und stichfesten Zitaten ist alles dabei.

Im angrenzenden **Willy-Brandt-Haus** stehen Deutschlands First Ladies im Mittelpunkt des Interesses und im gemeinsamen Garten zwei Ladies der Klezmer-Gruppe Yxalag auf der Bühne.

Was es bedeutet, in der Fremde eine Heimat zu suchen, erleben Sie auf vielfältigste Weise im **Buddenbrookhaus** und nebenan in der »Meng 6«.

Eine eigens für diese Nacht kreierte Klanginstallation eröffnet im Durchgang des **Holstentors** neue Perspektiven. Durch das Zusammentreffen von Kunst und Alltag wird die akustische Wahrnehmung dieses historischen Ortes neu geformt.

Im **Europäischen Hansemuseum** tauchen Sie mittels eines facettenreichen Programms ein in das Leben der Mönche und Ritter, der Hansekaufleute und Forscher.

Um die Menschwerdung eines Holzscheits geht es im **Theater-FigurenMuseum**. Pinocchio als Romanfigur, als Marionette und Handpuppe sowie als Held von Trickfilmen zieht seit seiner Erschaffung Jung und Alt in seinen Bann.

Im **ZKFL** erhalten Sie in Gesprächen mit den Stipendiaten ungewöhnliche Einblicke in aktuelle Forschungsprojekte.

Im **Museum für Natur und Umwelt** erwartet alle Nachtschwärmer zu vorgerückter Stunde und zum großen Finale der Museumsnacht eine musikalische Bestäubung mit »EklektikSounds« durch DJane Ipek aus Berlinistan. Vorher können Sie sich in einem Drum Circle schon einmal eingrooven.

Die **Galerien und Kultureinrichtungen** präsentieren Künste aller Stilrichtungen und die Vielfalt des Lebensraums Lübeck.

Nutzen Sie die Räume, leben Sie Ihre Träume.  
Ihr Museumsnachtteam



**KARSTADT**



Kulturpartner

**NDR kultur**



die LÜBECKER MUSEEN  
  
museen@luebeck.de  
www.die-luebecker-museen.de



# 1 | Buddenbrookhaus

Mengstraße 4 | Tel. 122 41 90



»Die Manns - eine Schriftstellerfamilie«



»Die »Buddenbrooks« - ein Jahrhundertroman«



»FREMDE HEIMAT. Flucht und Exil der Familie Mann«



18.30  
19.00  
19.30  
20.00

»Back in 15 minutes« - Leonie und Tabea (Projekt »Schüler führen Schüler« der Michael-Haukohl-Stiftung) führen zum Thema »Die Manns - eine Schriftstellerfamilie«.



**Von Prag nach Paris**

Eine musikalische Lesung aus dem Exilroman »Der Vulkan« von Klaus Mann aus der Reihe »Klangbilder« mit Franziska Ribbentrop (Violine), Maria Tsaytler (Harfe) und Jörn Kolpe (Lesung) in Kooperation mit dem Theater Lübeck  
18.30 Uhr in der Bel Etage | 20.30 Uhr im Gewölbekeller | 22.30 Uhr in der »Meng 6«



19.15  
21.45



»Buddenbrooks am Boden«

Christian (André Janssen), Toni (Alrun Herbing) und Thomas (Jochen Weichenthal) haben abgewirtschaftet. Heide Aumann leistet Aufbauarbeit und führt alles zu einem guten Ende.  
Treffpunkt in der Diele



19.45



»Ausstellung eines Bildes für eine Stunde, sechzig Minuten Musik für Werknummer 1138«

René J. Goffin (Malerei), Ivan Tumanov (Saxofon) und Lars P. Opfermann (Komposition) in der »Meng 6« in der Reihe »Aufbrüche« in Kooperation mit der Musikhochschule Lübeck



21.00  
22.00  
23.00



»Poems for Jamiro« - im Gewölbekeller erzählen Nina Müller und Laila Nysten mit ihrem sphärischen Elektro-Pop vom Ankommen und Loslassen, vom Alleine-Nicht-Einsam-Sein, vom Weitermüssen und sich Umdrehen, vom Bleiben und sich Erinnern und natürlich von der Liebe.



21.30



»Hinter den Kulissen der Laborausstellung«

Führung mit der wissenschaftlichen Mitarbeiterin Vanessa Zeissig. Treffpunkt in der Sonderausstellung, 1. OG

23.00



»Lebensraum Exil?«

Führung durch die Museumsleiterin Birte Lipinski



**Foodtruck Street Gourmet** auf dem Vorplatz der Marienkirche



## 2 | Günter Grass-Haus

Forum für Literatur und Bildende Kunst  
Glockengießerstraße 21 | Tel. 122 42 30



Sammlungsausstellung  
»Das Ungenaue genau treffen«



»Don't fence me in« - Frühe Bilder  
von Günter Grass



»Churchill to go«  
Im Skulpturenhof können eigene Stoffbeutel  
bedruckt werden. Mit Martin Hennig und Schülern  
der Werkkunstschule



»Wasser ist nicht zum Trinken geeignet, wir  
müssen Whiskey hinzufügen.« Whiskey-  
Tasting mit dem Eutiner Whiskeybotschafter  
Volker Mac Raetzke. Im Skulpturenhof wird eine  
Auswahl von schottischen Single Malts und Zigar-  
ren präsentiert, die Winston Churchill bevorzugte.



»Das schönste Meer ist das  
noch nicht befahrene« DJ Ipek  
Ipekcioglu liest Gedichte von  
Nazim Hikmet und Günter Grass  
auf Türkisch und Deutsch.



»Back in 15 minutes« - Amelie vom Projekt  
»Schüler führen Schüler« der Michael-Hauko-  
Stiftung führt zum Thema »Günter Grass - Leben  
und Werk«



»Die digitale Zukunft des Grass-Hauses«  
Führung mit Julia Wittmer, Stipendiatin des  
Zentrums für Kulturwissenschaftliche Forschung  
Lübeck (ZKFL)

Der Treffpunkt für alle Führungen ist in der Diele des  
Günter Grass-Hauses.

19.30  
20.00



»Ich kann dich nur zitieren: »rauch nicht so  
viel«« Volontärin Kathrin Radel gewährt Einblicke  
in die Planung der Ausstellung über Heinrich Böll  
und Günter Grass (2017).

19.30  
21.30



»Wenn die Ballerina von der Spitze knallt«  
Im Museumsgarten liest Florian Hacke einen  
Auszug aus »Die Ballerina« von Günter Grass.  
Janessa Jenkins und Ulla Benninghoven ver-  
wandeln die Worte in Bewegung.



Jeweils im Anschluss:  
»Unser fechtender Armin« mit Fechterinnen  
und Fechtern des Hanseatischen Fechtclubs  
Lübeck und Texten von Günter Grass.

20.00  
21.00  
22.00  
23.00



»Klezmer-Tales mit YXALAG«  
Kayako Bruckmann und Nele  
Schaumburg vom Lübecker  
Klezmer-Ensemble YXALAG  
sind dem Ruf ihres Kranichs  
in unseren Museumsgarten  
gefolgt und spielen eine eigens  
für diese Nacht zusamme-  
gestellte »Filfarbke Mishpoke«!



20.30  
22.30



»Moses, mach Hackfleisch!« (Bertolt Brecht)  
Literarischer Boxkampf mit den Schauspielern  
Florian Hacke und Jochen Weichenthal sowie den  
Schwergewichtsboxern Christian Honhold und Nico  
Rickenstorf (World of Punch) im Museumsgarten -  
Boxer »Eule« moderiert.



21.00



»Winston kommt!« Eine Vorschau auf die nächste  
Ausstellung mit Museumsleiter Jörg-Philipp Thomsa

22.00



»Windstunden« Lesung und Gespräch mit Klaus  
Rainer Goll und Jörg-Philipp Thomsa in den Sonder-  
ausstellungsräumen im 1. Obergeschoss

18.00  
BIS  
24.00



Im hinteren Garten und in der Diele bewirten Sie  
das **Kochwerk** und das **Weinkastell**.

### 3 | Katharinenkirche

Glockengießerstraße 21

ACHTUNG!! Hier findet kein Ticketverkauf statt. Bitte kaufen Sie Ihre Eintrittskarte in einem der anderen Museen oder am Infostand unter den Karstadt-Arkaden!



**Bettelordenkirche aus dem 14. Jahrhundert**



**Fasadennischen mit lebensgroßen Keramikskulpturen von Ernst Barlach und Gerhard Marcks**



**WENIGER ist WENIGER** - Lassen Sie los. Geben Sie ab. Machen Sie sich frei.



**»Ihr sollt weder Gold noch Silber in euren Gürteln haben, auch nicht zwei Hemden, keine Schuhe«** Führung mit Cornelia Nicolai zur Askese des Franz von Assisi



**MEHR oder WENIGER** - Steigen Sie bei einer Mitmachaktion erst ein und dann wieder aus.



**Wir versprechen NICHTS und halten ALLES.** Erleben Sie eine ganz besondere Leere.

KEINE Konzeption: Knut Winkmann  
 NULL Moderation: Frieda Stahmer  
 FEHLENDE Führungen: Cornelia Nicolai  
 OHNE Beteiligung von: Theater Lübeck



Kaffee, Erfrischungen und herzhafte Leckereien vom **Inner Wheel Club**



### 4 | St. Annen-Museum Kunsthalle St. Annen

St. Annen-Straße 15 | Tel. 122 41 37

museums  
quartier  
kunsthalle  
st. annen  
museum



**Sakrale Kunst des Mittelalters**



**»Sehnsuchtsfels MALLORCA« - Fotografien von Anja Doehring - Texte von Charlotte Kerner**



**Aklama - Hilfsgeister der Ewe und Dangme aus der Studiensammlung Horst Antes**



**»Back in 15 minutes«** - Hannah (Projekt »Schüler führen Schüler« der Michael-Haukohl-Stiftung) führt Sie zum Thema »Klosterleben und Altäre« durch die Ausstellung im Erdgeschoss des St. Annen-Museums. Treffpunkt: Museumskasse

18.30  
19.30  
20.30



**»Sehnsuchtsfels Mallorca«** Führung durch die Sonderausstellung mit der Fotografin Anja Doehring

18.30  
22.30



© Anja Doehring



**»Back in 15 minutes«** - Ole und Richard (Projekt »Schüler führen Schüler« der Michael-Haukohl-Stiftung) führen Sie zum Thema »Wohnkultur im 17. und 18. Jahrhundert« durch die Ausstellung des St. Annen-Museums im 1. OG. Treffpunkt: Museumskasse

19.00  
20.00  
21.00

19.00  
21.00



**International Fashion Show** traditioneller Gewänder aus verschiedenen afrikanischen, arabischen und südamerikanischen Ländern, vorgeführt von Veronica Hotzel und dem »Regenbogenfrauen International Netzwerk«. Choreografie von Stéphane Zamblé, Musik: Panafrika Music aus Burkina Faso



19.30  
21.30



**Concierto Español** - Das Duo Asturiana (Annika Redlin - Gesang und Mirco Oldigs - Gitarre) bietet in dem Programm »Concierto Español« Einblicke in die Musik Spaniens. Natürlich sind die vom Flamenco geprägten, eingängigen Lieder, wie sie der Dichter Federico García Lorca gesammelt hat, ein wichtiger Bestandteil des Programms. Sehr selten gespielt hingegen sind die spanischen Renaissance-Lieder von Mudarra und de Valderrábano.



20.00  
22.00  
23.00



**Flamenco verano** - Mit sommerheißen Flamenco-Tänzen entführt Sie das Duo Tina Sola (Tanz) und Klaus Moormann (Gitarre) nach Spanien. Sie erhalten einen bunten und informativen Einblick in die facettenreiche Welt des Flamenco.



20.00  
21.00



**Superhelden des Mittelalters** - Schwester Anna (Julia Bock) führt durch das ehemalige Kloster und erzählt spannende Heiligengeschichten. Für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren



20.30  
22.30  
23.30



**Gitarrenmusik des Mittelmeerraums und Lateinamerikas** - In Werken für die Sologitarre, u. a. von Tárrega, Albéniz, Granados, de Falla, Villa-Lobos, Barrios, Dyens und Domenico wird der ganze Farbenreichtum der Gitarre von Mirco Oldigs zum Klingen gebracht. Zugleich erhält der Hörer Einblicke in die faszinierende und vielfältige Geschichte der mediterranen, insbesondere spanischen Musik und deren Weiterentwicklung in Lateinamerika.

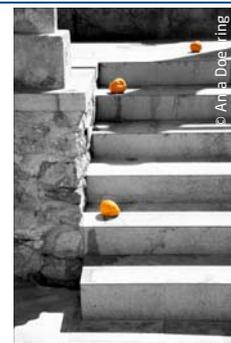


© Melanie Greitzinger

20.30



**»Grüner als ein Orangenbaum und schwarz wie ein Stück Kohle«**  
Ein Wort-Bild-Dialog zwischen der Fotografin Anja Doehring und der Autorin Charlotte Kerner  
Treffpunkt:  
Foyer Kunsthalle



© Anja Doe-hring

23.30



**»Trage das Herz auf der Hand, aber lasse es dir nicht rauben!«** Lesung mit der Autorin Charlotte Kerner in der Sonderausstellung



Knackiges und Köstliches vom **Kunstcafé**



Foto: © Michael Haydn

## 5 | Museum Behnhaus Drägerhaus

Königstraße 9-11 | Tel. 122 4148



**Galerie des 19. Jahrhunderts und der klassischen Moderne**



**Lübecker Wohnkultur des 18. und 19. Jahrhunderts**



**Fotografie in Lübeck 1840 - 1945**

18.00  
BIS  
20.00



**»Auf den Kopf gestellt«** In diesem Workshop für Familien mit Kindern ab 6 Jahren können Sie einen Teil der Fotografiegeschichte auf ganz spielerische Weise entdecken. Fertigen Sie zusammen mit Ihrer Familie eine eigene Lochkamera an, die die Welt scheinbar auf den Kopf stellt. Treffpunkt: Behnhausdiele

18.00  
BIS  
21.00



**»Mehr Durchblick«** Fotoaktion mit Margret Witzke (Fotografie in der Altstadt) in der Behnhausdiele



18.30  
19.00  
19.30  
20.00  
20.30  
21.00  
21.30



**»Back in 15 minutes«** Dilara und Leonie sowie Marike und Josefine (Projekt »Schüler führen Schüler« der Michael-Haukohl-Stiftung) führen zu den Themen »Leben in einem Lübecker Kaufmannshaus« und »Malerei - von der Romantik bis zum Expressionismus«.



18.30  
20.00  
21.00



**»Dein Garten wollt ich sein zuerst«** Anne Schramm und André Janssen lesen Texte über geheime Gärten, verwunschene Orte und zauberhafte Begegnungen von Virginia Woolf, Frances Hodgson Burnett, Eva Demski und anderen im Museumsgarten.



19.30  
21.30  
23.30



**»Come again sweet love«** In ihrem neuen Programm lassen die Sopranistin Fabienne Haßlöwer und die Harfenistin Janina Albrecht mit englischen Traditionals und Werken von R. Strauss auf der Gartenbühne Blumen sprechen.



20.30



**»Kunst im Dialog«** Museumsleiter Alexander Bastek und der Künstler Stephan Jäschke führen durch die Ausstellung. Treffpunkt: Behnhausdiele

22.00



**»Fotografie in Lübeck 1840-1945«** Kurator Jan Zimmermann führt durch die Ausstellung.



Englisches Picknick mit Pastry, Picknick Pies und Pimm's vom **Culinarium**

Fotos: ©Thorsten Wulff



## 6 | Museum für Natur und Umwelt

Musterbahn 8 | Tel. 1 22 41 22

- 18.00  
BIS  
23.00
👁️

**»Bienen - Bestäuber der Welt« mit Fotos von Heidi und Hans-Jürgen Koch und Bienenvolk im Gläsernen Bienenstock**
- 18.00  
BIS  
24.00
👁️

**Im Reich des Wassermanns - Eintauchen in die Wasserwelten von Wakenitz, Trave, Lübecker Bucht und Pottwalskelett**
- 18.00  
BIS  
24.00
👁️

**Versteinerte Wale aus der Urordsee, »Schrecklicher Speerzahn« aus der Urzeit, Riesenhirsch, »Wissenschafts-Schauferster« zeigt: »Faszination Kulturlandschaft. Dummersdorfer Ufer«**
- 18.00  
BIS  
23.00
🌀

**»Aus der Welt der Blumen und Bienen«**  
Ein abwechslungsreiches Kinderforscher-Programm bietet der Förderverein des Museums: Rallye mit Überraschendem zu Bienen, Mikroskopieren von Insekten und Blüten, Blüten aufblühen lassen und Blumen konservieren, Basteln und vieles mehr...
- 18.00  
BIS  
24.00
👉

**Lübecker Lebens(t)räume** - Diverse Termine während der ganzen Museumsnacht - Kurzführungen (ca. 20 Min.) zu verschiedenen Themen des Hauses. Ein Stundenplan hängt im Museum aus. Mit Mitgliedern des Gemeinnützigen Imkerverein Lübeck von 1884 e.V. und anderen.
- 18.30  
BIS  
21.00
📖

**»Vom Film zur Biene«** - Jörg Schmidt (ehemals City Videothek) erzählt von seinem beruflichen Wandel und seiner neuen Leidenschaft für Biene und Birk.

19.00
📖

**»Aufgetaucht aus einem Meer vor unserer Zeit«** Sensationelle Fossilfunde aus der Ur-Nordsee. Spannende paläontologische Forschung zum Miterleben. Grabungsleiter und Walforscher Gerhard Höpfner präsentiert die Lebewelt eines Meeres-Unterwasser-Lebensraumes der Vergangenheit aus einer Zeit von vor 11 Millionen Jahren und erzählt von seinem Lebenstraum, Fossilienjäger zu sein, der ihn schon als Kind packte.

19.00  
20.00
🌀

**»Drum Circle - der Groove zum Mitmachen«**  
Wie in einem Bienenstock ist auch in einem Drum Circle das Ganze mehr, als die Summe seiner Einzelteile. Nicht alle müssen alles können, aber alle können sich auf ihre Weise einbringen.  
Mit der Unterstützung von Helga Reihl entsteht aus der Vielfalt der Beiträge nach kurzer Zeit ein gemeinsamer Groove und jede Menge Spaß.

😊  
🎵



Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Instrumente werden gestellt. Dauer: ca. 30 Minuten

21.00  
BIS  
01.00
🎵

**»Eklektik Berlinistan«** mit DJ Ipek Ipekcioglu - Sounds of Turkey, OrAsia, Balkan and Elektro



Foto © Daniel Pasche

18.00  
BIS  
01.00
🍽️

Das **Walbaum-Café**, geführt von der Vorwerker-Diakonie, bietet kleine kulinarische Streifzüge. Es gibt Außenplätze im idyllischen Domhof.



## 7 | Museum Holstentor

Holstentorplatz | Tel. 122 41 29



### Die Macht des Handels - Der Lübecker Kaufmann in der mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Stadt

16.30  
BIS  
24.00



»Obicere« Für seine ortsspezifische Klanginstallation hat sich Robert Stokowy mit der akustischen Wahrnehmung des Holstentors befasst. In Lübeck aufgenommene Klänge schaffen im Tordurchgang einen Klangraum, in dem Kunst und Alltag aufeinandertreffen und so neue Perspektiven auf den historischen Bau an sich eröffnen. »Obicere« ist Teil der Klang Tour 2016, die vom 24.08. - 29.08. in Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein stattfindet. Der Künstler ist anwesend.

17.00  
BIS  
19.00



**Mitmachaktion »Geblümt sein ist Kopfsache«**  
Lust auf eine elfenhaften Blumenkrone - oder doch lieber Caesars Lorbeerkrone? Besucht uns am Holstentor, gestaltet euren individuellen Kopfschmuck und startet gekrönt in die Museumsnacht. Eine Mitmachaktion unserer Museumspädagogin Julia Bock.  
Für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren

18.00  
19.00



»Gewinn und Seelgerät« - Wie gelang es dem Kaufmann, den Traum von Reichtum und ewiger Seligkeit unter einen Hut zu bringen. Vortrag von Bernd Thureau in Gewandung der Hansezeit

18.30  
BIS  
20.00



»Back in 15 minutes« - Clara und Sarah (Projekt »Schüler führen Schüler« der Michael-Haukohl-Stiftung) führen zum Thema »Hanse und Handel« jeweils zur halben und zur vollen Stunde.

## 8 | Europäisches Hansemuseum Lübeck

An der Untertrave 1 | Tel. 80 90 99-0



Europäisches  
Hansemuseum

18.00  
BIS  
24.00



Gehen Sie auf einen kurzen Rundgang durch einen Teil der Ausstellung, erfahren Sie mehr über Mut und Wagnis der niederdeutschen Kaufleute bei ihren Fernhandelsreisen und entdecken Sie die archäologische Grabungsfläche des Museums. Außerdem ist das Erdgeschoss des Burgklosters geöffnet und lädt Sie ein, in den Lebensraum des Lübecker Dominikaner-Ordens einzutauchen.



Foto: ©Olaf Malzahn

18.00  
BIS  
24.00



Erlebnis Mittelalter - Das Hansevolk zu Lübeck präsentiert sich vor dem Beichthaus mit mittelalterlichem Leben des 15. Jahrhunderts. Kaufleute zeigen ihre Waren, die Ratsapotheke ihre Wundermittel. Und natürlich wird getanzt.



18.00  
BIS  
24.00

 **Selfie aus der Hansezeit** - Fotografieren Sie sich im Innenhof in Gewändern des Mittelalters und zeigen in den sozialen Medien, wie die Zeitreise Sie zu Kauffrau, Mönch und Ritter gemacht hat. Unter allen Schnappschüssen werden tolle Preise verlost! #ehmmuseumsnacht2016

18.30

 **Lebensraum im Wandel** - Was uns die Archäologie über die 1200-jährige Geschichte des Lübecker Burghügels verrät. Erhalten Sie von unserem wissenschaftlichen Mitarbeiter André Dubisch einen spannenden Einblick in die neuesten Erkenntnisse zur Besiedlungsgeschichte dieses vielschichtigen Ortes. (Raum »La Rochelle«)

19.00  
20.30  
22.00

 **Klangvolle Lebensräume** - Das A-Cappella-Ensemble »Quartetto Monastero« der Musikhochschule Lübeck entführt Sie zu drei besonderen Konzerten in Gesangswelten verschiedener Stile.  
19.00 Uhr auf dem Kirchplatz | 20.30 Uhr im Burghof | 22.00 Uhr auf der Dachterrasse

19.30  
21.00  
22.30

 **Ritter im Kampf** - Der Traum großer und kleiner Kinder. Bruder Guntram, der Ordensritter, und Herr Matheo von Schimmerau zeigen im Gefängnishof im ritterlichen Zweikampf ihre Kunst am Schwert und stehen jedem, der sich zu fragen traut, Rede und Antwort zu ihren Waffen, Rüstungen und Kampfweisen.

20.00  
21.30

 **Lebensräume zur Hansezeit** - Möglichkeiten und Perspektiven für Frauen und Männer. Die Hansehistoriker Prof. Rolf Hammel-Kiesow und Franziska Evers diskutieren gesellschaftliche Einflüsse auf die Lebensräume und -realitäten der unterschiedlichen Geschlechter. (Raum »La Rochelle«)

23.00  
BIS  
23.30

 **Lebensraum der Mönche** - Kaufmannswitwe Margarethe nimmt Sie mit auf eine kurze Laternenführung durch die Räume des Burghofes. Erfahren Sie mehr über die Geschichte des Bauwerks und das Leben mit den Ordensbrüdern.  
Treffpunkt: Eingang Burghof im Gefängnishof, maximal 20 Personen

18.00  
BIS  
24.00

 **Das Restaurant NORD** bietet Ihnen hanseatische Gerichte modern interpretiert. Das **Café »Fräulein Brömse«** lädt zum Entspannen bei Kaffee und hausgemachten Kuchenkreationen ein.



# KULTUR- STADT- PLAN



- |  |  |  |
|--|--|--|
| (1) Buddenbrookhaus                            | (12) artemani - Galerie der kleinen Manufakturen | (24) Galeriewerkstatt Caroline Rügge   |
| (2) Günter Grass-Haus                          | (13) Artler Kunst kollektiv                      | (25) Gemeinschaft Lübecker Künstler an besonderen Orten der Innenstadt<br>Ein extra Flyer weist den Weg. |
| (3) Katharinenkirche                           | (14) Atelier Iven                                | (26) IKB - Haus der Kulturen   |
| (4) St. Annen-Museum<br>Kunsthalle St. Annen   | (15) Atelier No. 44                              | (27) Niederegger Marzipan-Salon  |
| (5) Museum Behnhaus Drägerhaus                 | (16) Bücherpiraten e.V.                          | (28) quartier - Feine Künste   |
| (6) Museum für Natur und Umwelt                | (17) Defacto Art                                 | (29) Werkkunstschule   |
| (7) Museum Holstenor                           | (18) Dielenhaus                                  | (30) Zentrum für Kulturwissen-<br>schaftliche Forschung Lübeck   |
| (8) Europäisches Hansemuseum                   | (19) freiheit DESIGN                             | (31) Industriemuseum<br>Geschichtswerkstatt Herrenwyk  |
| (9) TheaterFigurenMuseum und<br>FIGURENTHEATER | (20) Galerie an der Mauer                        |  |
| (10) Willy-Brandt-Haus                         | (21) Galerie Ansichtssache                       |  |
| (11) Overbeck-Gesellschaft                     | (22) Galerie für eine Nacht                      |  |
|  | (23) Galerie Koch-Westenhoff                     |  |

**i** 14.00 - 18.00 Uhr  
Eintrittskartenverkauf am Infostand  
unter den Karstadt-Arkaden, Breite  
Straße (ab 22.8. auch im Günter  
Grass-Haus, Glockengießerstraße)

Die Orte in blauer Schrift finden Sie  
auf der folgenden Doppelseite.

Erwachsene: 10,- EUR  
Kinder & ermäßigt: 5,- EUR



# KULTUR-STADT-PLAN

- |  |  |   |
|--|--|---|
| (1) Buddenbrookhaus                          | (12) artemani - Galerie der kleinen Manufakturen | (24) Galeriewerkstatt Caroline Rügge  |
| (2) Günter Grass-Haus                        | (13) Artler kunst kollektiv                      | (25) Gemeinschaft Lübecker Künstler an besonderen Orten der Innenstadt<br>Ein extra Flyer weist den Weg . |
| (3) Katharinenkirche                         | (14) Atelier Iven                                | (26) IKB - Haus der Kulturen  |
| (4) St. Annen-Museum<br>Kunsthalle St. Annen | (15) Atelier No. 44                              | (27) Niederegger Marzipan-Salon   |
| (5) Museum Behnhaus Drägerhaus               | (16) Bücherpiraten e.V.                          | (28) quartier - Feine Künste  |
| (6) Museum für Natur und Umwelt              | (17) Defacto Art                                 | (29) Werkkunstschule  |
| (7) Museum Holstentor                        | (18) Dielenhaus                                  | (30) Zentrum für Kulturwissenschaftliche Forschung Lübeck   |
| (8) Europäisches Hansemuseum                 | (19) freiheit DESIGN                             | (31) Industriemuseum<br>Geschichtswerkstatt Herrenwyk   |
| (9) TheaterFigurenMuseum und FIGURENTHEATER  | (20) Galerie an der Mauer                        |   |
| (10) Willy-Brandt-Haus                       | (21) Galerie Ansichtssache                       |   |
| (11) Overbeck-Gesellschaft                   | (22) Galerie für eine Nacht                      |   |
|  | (23) Galerie Koch-Westenhoff                     |   |

**i** 14.00 - 18.00 Uhr  
 Eintrittskartenverkauf am Infostand unter den Karstadt-Arkaden, Breite Straße (ab 22.8. auch im Günter Grass-Haus, Glockengießerstraße)

Die Orte in blauer Schrift finden Sie auf der vorherigen Doppelseite.

Erwachsene: 10,- EUR  
 Kinder & ermäßigt: 5,- EUR



## 9 | TheaterFigurenMuseum

Kolk 14 | Tel. 7 86 26



Das TheaterFigurenMuseum präsentiert eine der wichtigsten europäischen Sammlungen an historischen Theaterfiguren, Musikinstrumenten, Kulissen und Plakaten aus Europa, Afrika und Asien und aus drei Jahrhunderten.



**Sonderausstellung: »Pinocchio und seine Brüder - ein Stück Holz wird lebendig.«**



Die Sonderausstellung zeigt Pinocchio als Romanfigur, als Marionette und Handpuppe sowie als Held von Trickfilmen. Dabei liegt ein Schwerpunkt auf dem Werk des DDR-Puppenspielers Carl Schröder (1904-1997), für den die Geschichte um den hölzernen Bengel ein Lebensthema war und der dazu auch einen DEFA-Film drehte. Die Ausstellung erzählt Pinoccchios Abenteuer nach und stellt auch seine Brüder Burattino, Pulcinella und Guignol vor.



Foto: ©Olaf Malzahn



**Sonderaktion in der Dauerausstellung:** PuppenPeepShow - Figuren unter den Rock geschaut!

18.00

19.15



### Kurzführungen für Kinder

Eine Reise zu Pinocchio und seinen Brüdern Burattino, Pulcinella und Guignol. Treffpunkt: Sonderausstellung



21.00

22.00



### Kurzführungen für Erwachsene

Auf geht's zum Schichtl! Marionetten, Schatten und Magie - Spotlight auf besondere Figuren in der Sammlung. Treffpunkt: Schichtl-Raum

18.00

BIS

24.00



### Filmvorführung: Pinocchio Sanchez, der Bühnencomic von »half past selber schuld«

(jeweils zur vollen Stunde) Was hat Carlo Collodi eigentlich zur Erfindung seines »Pinocchio« inspiriert? Das Düsseldorfer Kult-Duo »half past selber schuld« hat da seine ganz eigene Theorie. In einer Mischung aus Mocumentary und Splatter-Movie erzählen Ilanit Magarshak-Riegg und Sir ladybug beetle in ihrem »Pinocchio Sanchez« von einem Kriegsveteran mit hölzernen Prothesen. Virtuos verstricken sie Gerüchte und (Schein-)Wahrheiten und hinterfragen dabei die Schaffung künstlichen Lebens und den Umgang mit Behinderung. Ein schauriger Bühnencomic für Erwachsene mit selbstgebauten Puppen, animierten Requisiten und einem beeindruckenden Soundtrack.



© half past selber schuld

18.00

BIS

24.00



### Cucina italiana

Toskanische Spezialitäten, die auch dem Lecker-mäulchen Pinocchio und seinem Erfinder, dem Feinschmecker Carlo Collodi, munden würden.

## 10 | Willy-Brandt-Haus Lübeck

Königstraße 21 | Tel. 122 425 0



### Willy Brandt - Ein politisches Leben im 20. Jahrhundert



### Kleine Sonderausstellung: SPIEGEL-Cover mit Themen Willy Brandts von Schülern der Werkkunstschule Lübeck



»Deutschlands First Ladies« Sie prägten die Bundesrepublik nachhaltig - durch ein politisches Amt, das es offiziell gar nicht gibt: Die Ehefrauen der Bundespräsidenten nutzten den Platz an der Seite des Staatsoberhauptes für ihr persönliches gesellschaftliches Engagement. Unser Kurzfilm zeigt Impressionen vom Wirken der »First Ladies« von Elly Heuss-Knapp bis Daniela Schadt, deren aktuelle »Amtszeit« noch bis März 2017 geht.



### Bilderrätsel: Politikerkinder - Erkennen Sie die Sprösslinge?



»Back in 15 minutes« Kurzführungen durch die Ausstellung »Willy Brandt - Ein politisches Leben im 20. Jahrhundert« mit den jugendlichen Museumsführern Antonia, Mareyke und Leon aus dem Projekt »Schüler führen Schüler« der Michael-Haukohl-Stiftung (Treffpunkt im Foyer)



**Kurzführungen durch die Ausstellung**  
»Willy Brandt - Ein politisches Leben im 20. Jahrhundert« mit den Referenten des Hauses

18.00  
BIS  
24.00

18.00  
BIS  
24.00

18.30  
19.00  
19.30  
20.00

20.30  
BIS  
23.00

20.00  
21.00  
22.00  
23.00



### »Klezmer-Tales mit YXALAG«

Kayako Bruckmann und Nele Schaumburg des Lübecker Klezmer-Ensembles YXALAG sind dem Ruf ihres Kranichs zu unseren Museengärten gefolgt und spielen eine eigens für diese Nacht zusammengestellte Filfarbik Mishpokhe!



Foto: © Anja Bis



Kulinarisches bietet das **Kochwerk Lübeck**. Lassen Sie sich verwöhnen! Entspannung bei verträumter Musik und leckeren Cocktails (im Innenhof)



## 11 | Overbeck-Gesellschaft - Kunstverein Lübeck

Königstraße 11, Behnhausgarten | Tel. 7 47 60

18.00  
BIS  
24.00



### Preview der Ausstellung »Joep van Liefland«



Joep van Liefland, Untitled (Gute Unterhaltung), Siebdruckvorlage, 2016

Für seine umfassende Einzelausstellung in der Overbeck-Gesellschaft, baut Joep van Liefland, einer der wichtigsten niederländischen Künstler der Gegenwart, eine Installation, den Video Palace #42. Die Installation ist ein Raum im Raum, eine containergroße Kabine, die für das Publikum begehbar ist. Im Inneren stapeln sich Videorekorder, alte Kassetten, Fernbedienungen und Bildschir-

me. Van Lieflands Installationen erinnern an das Innere von Smartphones oder Computerservern, aber auseinandergenommen und räumlich ausgedehnt. Die Information und Apparatur, in der realen Welt zunehmend unsichtbar, sind hier (wieder) physikalisch erfahrbar.

18.00  
BIS  
24.00



**Im Garten laufen Videos der Gewinner des Musik-Video-Preises 2016 der Internationalen Kurzfilmtage Oberhausen.**



© Die Goldenen Zitronen – If I Were A Sneaker (Official Video)

18.00  
BIS  
24.00



**Führungen und Besuchergespräche mit dem Team der Overbeck-Gesellschaft**



Foto: © Hanne Kühner

## Andere wichtige Museen, Galerien und Ausstellungshäuser

### 12 | artemani - Galerie der kleinen Manufakturen

NEU DABEI!

Fleischhauerstraße 34 | 47 92 441

18.00  
BIS  
24.00



**»Linientreu« - Porzellangefäße von Anna Sykora**

Schlichte Formen aus Porzellan versehen mit »Terra Sigillata« - eine feine Harmonie aus Farbgebung, Linien und Strukturen. Handwerkliche Perfektion verbunden mit hohem gestalterischen Anspruch.



Foto: © Thorsten Wulff

## 13 | Artler kunst kollektiv **NEU DABEI!**

Große Burgstraße 32 | 0175 5 209 777

18.00  
BIS  
24.00



### Outside

Die Blickrichtung ist vorgegeben: Von drinnen nach draußen schauen vier Künstler und lassen das Publikum an ihren Ansichten teilhaben.

Was ist zu sehen? Landschaft, Natur, Umgebung - reale und virtuelle Orte, Lebensräume und Lebensträume, visualisiert in Malereien, Objekten und Installationen. Es sind subjektive Wahrnehmungen und Vorstellungen, die dem Betrachter gegenüber treten und ihn zu eigenen Assoziationen und Gedankengängen verführen.

Das Artler zeigt Arbeiten von **Angela Hartig**, **Gesche Stiebeling**, **Wolfgang Christophersen** und **Walther Kunau**.



## 14 | Atelier Iven **NEU DABEI!**

Engelsgrube 55 | 0176 285 087 57

18.00  
BIS  
24.00



### »Herbstfarben« und »Inspiration Lübeck«

Die feinen Darstellungen der Künstlerinnen **Irina Iven** und **Viktoria Iven** faszinieren durch ihre Detailliebe. Ihre Ölmalerei, Pastellmalerei, Aquarelle, Zeichnungen und Drucktechniken ergänzen sich zu den Themen »Herbstfarben« und »Inspiration Lübeck«.

Lassen Sie die Werke auf sich wirken, eventuell bei einem Glas Weißwein und Musik im Atelier.



## 15 | Atelier No. 44

Fleischhauerstr. 44 | 0170 3136297 | 0175 1110972

18.00  
BIS  
24.00



**Ilona Kelling** zeigt figurative Malerei, wobei Fantasie und Realismus mühelos zueinander finden. In ihrer neuen Serie »Sagaland« stellt sie Frauen in das Zentrum Ihrer Arbeiten. Den Besucher erwarten überwiegend großformatige Bilder in Acryl und Mischtechnik.



**Karsten Müller** zeigt Skulpturen aus/mit Stahl, Holz und Granit. Der Metallkünstler liebt altes Eisen. Er verwendet mit Vorliebe Fundstücke mit Gebrauchsspuren, kombiniert sie mit anderen Materialien und lässt mit seinen Objekten in der Fantasie des Betrachters kleine Geschichten entstehen.



## 16 | Bücherpiraten e.V. Kinderliteraturhaus Lübeck

Fleischhauerstraße 71 | 70 73 810

18.00  
BIS  
24.00



**Geschichten öffnen Lebens(t)räume**  
Geschichten geben Einblicke in das Leben anderer Menschen. Sie machen den Blick weiter, eröffnen neue Perspektiven. Bei den Bücherpiraten tauchen die BesucherInnen jeden Alters an diesem Abend mit Worten, Bildern und Ideen in Geschichten für Kinder und Jugendliche ein.



18.00  
BIS  
22.00



Ausstellung mit **Illustrationen der britischen Bilderbuchkünstlerin Jenni Desmond**

18.00  **Kurz-Slam der Slämmerlämmer**  
die U20-Slammer der Bücherpiraten

19.00  
20.00  
21.00

18.30  **Ideen-Speed-Dating mit Literaturprojekten der**  
Bücherpiraten

19.30  
20.30  
21.30

## 17 | Defacto Art

**NEU DABEI!**

Wallstraße 1-5 (50 m vom Holstentor) | Tel. 0171 49 49 582

18.00  **DEFACTO - ART AN DER TRAVE**

BIS

24.00



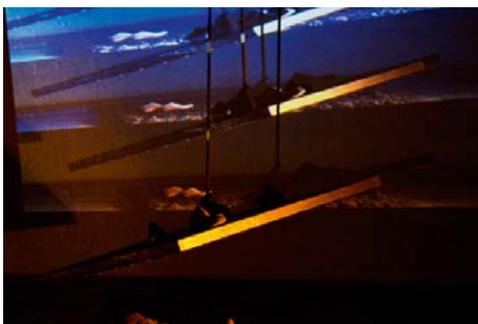
Im Landeanflug auf den neuen Defacto-Standort Wallstraße 3-5 wollen wir den Höhenrausch des künstlerischen Nochnichtfertigen in praller Vielfalt präsentieren.

In Hof, Halle und an der Trave zeigen wir Malerei, vielfältige Skulpturen, goldschwere Installationen, die in ihrer Vielfalt Lust auf mehr machen.

Unsere Bar, der Grill und duftige Angebote lassen auch auf dem Steg über'm Wasser dem kulinarischen Geist schnell Flügel wachsen.

Wer Bausteine für diese wundervolle Lübecker Location stiften will, kann Klinker mit seinem Spendernamen erwerben. So kann jeder Gast dazu beitragen, dass in absehbarer Zeit aus diesen Lebensträumen auch Lebensräume entstehen.

Wer das letzte Mal dabei war, weiß, dass man sich drauf freuen muss.



## 18 | Dielenhaus

Fleischhauerstraße 79 | Tel. 7 45 40

18.00  
BIS  
24.00



Film: Wolfgang Lehmann und Telemach Wiesinger

Photos: Volkmar Herre

Projektionen: Philip Tutte

Installationen: Philip Tutte  
Annika Radzwill



Die Ausstellung wird präsentiert von:  
SITZEN ... und mehr, Huxterdamm 2b, Lübeck,  
[www.sitzen-und-mehr.de](http://www.sitzen-und-mehr.de)



## 19 | Freiheit DESIGN

Hüxstrasse 68 | Tel. 79 46 20

18.00  
BIS  
24.00



Im Atelier Freiheit DESIGN treffen in diesem Jahr zwei Künstlerinnen aufeinander, deren formale Ausrichtung in unterschiedlicher Weise auf den Traditionen der neuen Sachlichkeit des Bauhauses basieren.



**Antje Freiheit**, die ihre konstruktiv reduzierten Schmuckstücke in ihrem Atelier in der reizvollen Lübecker Altstadt präsentiert, bekommt Besuch von der Keramikerin **Christa Bänfer-Schellman** aus Burg auf Fehmarn, die in ihren Unikaten die Natur ihres landschaftlichen Umfeldes interpretiert.



Ausgehend von der sachlichen Strenge der Grundformen entstehen bei ihr ganz eigene vegetabile Formen, die eine besondere Naturverbundenheit dokumentieren und in ihrer Benennung »Unterwasserbäume« oder »Winter auf Fehmarn« ihre Herkunft verraten. Ihre Geschöpfe aus weißem Porzellan, wie z.B. die Mondkinder, werden für eine Nacht zu Gast sein.

## 20 | Galerie an der Mauer

An der Mauer 55 | Tel. 79 07 35 85

18.00  
BIS  
24.00



**Flora, Aqua und Architektur - Lebensräume, die uns seit vielen Jahren fotografisch faszinieren.**

In unserem Simon|Simon Verlag in Köln haben wir zu diesen Themen Fotoprojekte und Bildbände für Industrie und Hilfsorganisation erfolgreich verlegt. Mit innovativer Fotokunst können wir nun in unserer Galerie an der Mauer in Lübeck unseren Lebenstraum umsetzen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Foto: © Thorsten Wulff

## 21 | Galerie Ansichtssache

Hüxstraße 34 | Tel. 70 70 867

18.00  
BIS  
23.00



### Bilder für ein besseres Leben - Querschnitt durch ein Künstlerleben

Leinwand- und Papierarbeiten  
Karl-Heinz Essig  
Ausstellungseröffnung



## 22 | Galerie für eine Nacht

Tünkenhagen 32 / Ecke Hundestraße | Tel. 7 31 67

18.00  
BIS  
24.00



### »on stage«

Schon seit längerem setzt sich **Gabi Bannow** in ihren neuen Arbeiten mit Musikern und ihrem Lebensstil auseinander. Konfrontiert mit dem Tode David Bowies Anfang dieses Jahres, hat sich dieses Thema noch deutlicher herauskristallisiert. In den neuen Werken der Künstlerin geht es um die besondere Dynamik des Lebensgefühls und -stils dieser kreativen Menschen, die ihren Traum leben. Sie prägen teilweise ganze Generationen, sind für viele Stilikonen und Vorbilder durch ihren unkonventionellen Lebensstil und ihre Musik, in der sie ihr Inneres nach außen tragen und damit vielen aus der Seele sprechen.

Gabi Bannow hat diverse Musiker dargestellt, sei es beim Komponieren, auf Tour, auf der Bühne, inspiriert durch Künstlerporträts, Pressefotos und Homestories. Für sie als bildende Künstlerin sind diese eher extrovertierten Künstler eine große Inspirationsquelle.

Mit dieser Ausstellung feiert Gabi Bannow gleichzeitig das 10-jährige Jubiläum ihrer Galerie für eine Nacht.



## 23 | Galerie Koch-Westenhoff

Hüxstraße 29 | Tel. 728 08

18.00  
BIS  
23.00



### Susanne KraiBer - Plastiken 2011 - 2016 Eröffnung



19.00 Uhr · Susanne KraiBer - Der Bronzeguss  
- Von der künstlerischen Idee hin zur fertigen  
Bronzeplastik



Foto: © Thorsten Wulff



Foto: © Thorsten Wulff

## 24 | Galeriewerkstatt Caroline Rügge

Fleischhauerstraße 63 | Tel. 70 20 367

18.00  
BIS  
24.00



Die Galeriewerkstatt Caroline Rügge feiert in  
diesem Jahr ihr 20-jähriges Jubiläum.

Zwanzig Jahre · Colliers · Ringe · Geist  
treue Besucher · Philosophie · Teekannen  
Leuchter · Broschen · Lebensqualität  
Künstlerfreunde · Bilder · Entscheidungen  
Gartenraum · Ideen · Lebensträume · Merci!

Ihre diesjährigen Studienreisen führten C. Rügge  
nach Thailand. Tief beeindruckt präsentiert sie  
diese Impressionen und Fundstücke.

»Lëk lëk at ho mé -  
Siams · Sinn · Skizzen«

Caroline Rügge  
Installation + Bild  
Schmuck + Objekt



## 25 | Gemeinschaft Lübecker Künstler e.V. träumt neue Räume

Ansprechpartnerin: Susanne Adler | Tel. 0175 52 09 777

18.00  
BIS  
24.00



Ein Kunstwerk schaffen, das den Zeitgeist fängt, den Betrachter erreicht, neu, geheimnisvoll und berührend zugleich: ein guter Traum, dem Raum zu geben ist.

Die Gemeinschaft Lübecker Künstler e.V. beteiligt sich auch in diesem Jahr mit vielen kleinen Ausstellungen ihrer Mitglieder an der Museumsnacht.

Seien Sie willkommen im versteckten Hinterhaus-Atelier, im leer stehenden Ladengeschäft, in der Diele eines Altstadthauses.

Ein extra Flyer wird den Weg weisen.

## 26 | IKB - Interkulturelle Begegnungsstätte - Haus der Kulturen

Parade 12 | Tel. 0170 80 18 009 (Ilhan Isözen)

18.00  
19.30  
20.30



### Stille(r) Dis-Tanz

Langsamkeit und Intensität. Nähe und Ferne. Zwar räumlich, nicht jedoch visuell separiert soll der Zuschauer beginnen, seine eigene Welt zu hinterfragen.



18.00 Uhr Königspassage

19.30 Uhr Haus der Kulturen, Parade 12

20.30 Uhr Diele, Mengstraße 41

18.00  
BIS  
23.00



### Ausstellung »Flucht, Vertreibung und Kunst - Die Würde des Menschen ist verletzbar«

Mehrere Künstler zeigen ihre Werke, wie Zeichnungen, Collagen, Fotos usw. mit musikalischer Umrahmung. Ausstellungsorte: Haus der Kulturen, Parade 12 sowie Diele, Mengstraße 41

## 27 | Niederegger Marzipan-Salon

Breite Straße 89 | Tel. 53 01 128

18.00  
BIS  
23.00



»Denk ich nur sein, so läuft mir das Wasser im Munde zusammen.« (Odaxius, 15. Jahrhundert)



Seien Sie herzlich willkommen, unseren Lebensraum, die Hansestadt Lübeck, als Marzipan-Kunstwerk im NIEDEREGGER Marzipansalon zu bestaunen. Aus Spanien kommt unser Lebensraum: Aromatische Mittelmeermandeln aus denen unser köstliches NIEDEREGGER Marzipan hergestellt wird.

Bei erfrischenden Getränken und Marzipanleckereien können Sie den Abend im Anschluss gemütlich an unserer Kaffeebar in unserer Marzipanerie ausklingen lassen.

18.00  
BIS  
22.00



Stündliche Führungen werden angeboten. Keine Anmeldung erforderlich.

## 28 | quartier - feine Künste

Fleischhauerstraße 67 | 0151 629 11 466

18.00  
BIS  
24.00



### 4 Jahre »quartier - feine Künste«

sind die Umsetzung des Lebenstraumes von Vivien Thiessen und Jan-Hendrik von Kuick, den sie in der diesjährigen Museumsnacht künstlerisch dokumentieren. Ergänzt wird diese Ausstellung durch Arbeiten von Vivien Thiessen, in denen sie Lebens(t)räume anderer darstellt und in Dialog dazu setzt.



Die Museumsnacht wird zur Halbzeitfeier der bis zum Herbst dauernden Umbauphase des »quartiers« und bietet einen Vorgeschmack auf die Wiedereröffnung.

Zum »quartier -feine Künste« gehört auch gute Küche, die an diesem Abend den Besucher im Hof mit Nordic Street Cuisine verwöhnen wird.

20.30



Till Bethge & Secret Forest

## 29 | Werkkunstschule

Wahmstraße 43-45 | 72 612

18.00  
BIS  
24.00



### DEIN LEBENSTRAUM

#### »KOMMUNIKATIONSDESIGNER«



Wir präsentieren die Diplomarbeiten unserer Absolventinnen und Absolventen in den Räumlichkeiten der Werkkunstschule. Lassen Sie sich auch von unseren aktuellen Schülerarbeiten inspirieren und nehmen Sie sich einfach Zeit, sich über die Ausbildung Kommunikationsdesign zu informieren. Interessierte sind herzlich eingeladen, die von Schülern und Dozenten gemeinsam gestaltete Ausstellung zu besuchen. Bei fröhlicher Stimmung und Musik können Sie den Abend gemütlich in der Werkkunstschule ausklingen lassen. Wir freuen uns auf Sie!



19.00  
20.00



### Führungen durch die Ausstellung

(Anmeldung nicht erforderlich!)

19.00  
BIS  
22.00



**Ein handgezeichnetes Porträt zum Mitnehmen?** Wir überraschen Sie mit unserer Sofortbild-Box.



Foto: © Thorsten Wulff

## 30 | Zentrum für Kulturwissenschaftliche Forschung Lübeck

Königstraße 42 | Tel. 70 79 98 31



### Lebens(t)raum Doktorarbeit



Im Institut für Medizingeschichte und Wissenschaftsforschung haben Sie Gelegenheit dem Lebens(t)raum Doktorarbeit nachzuspüren.

Tauchen Sie ein in die Projekte der StipendiatInnen des ZKFL: Interaktiv und multimedial erfahren Sie mit Hilfe Ihres Smartphones, unter dem Motto »Wussten Sie schon...« z.B., dass Hansekaufleute mit ihren Nachlässen lieber mittellose Studenten als ihre eigenen Verwandten unterstützt haben, wie Literatur im Museum erfahrbar werden kann, welchen Weg in mittelalterlichen Vorstellungen die Seelen nach dem Tod genommen haben oder was die Fang in Zentralafrika mit Lübeck verbindet.



© Foto-Archiv der Völkerkundesammlung Lübeck. Das Bild zeigt den Lübecker Ethnologen Günther Tessmann auf einer Expedition in Afrika um 1900

Bild rechts: Seelengeleiter (aus dem Projekt von Thekla Hansen »Die Ikonografie der Seelengeleiter in Kreuzigungsdarstellungen des Mittelalters«.

Lassen Sie sich von den ungewöhnlichen Einblicken in aktuelle Forschungsprojekte überraschen und kommen Sie mit den StipendiatInnen des ZKFL ins Gespräch. Oder genießen Sie bei einem Glas Wein die sinnliche Lichtatmosphäre im Garten.

20.00  
21.00  
22.00



**Triologue** - Johannes Huth (Kontrabass), Ninon Gloger (Klavier) und Olaf Koep (Schlagzeug) bringen den Garten mit jazzigen Improvisationen und virtuellen Einlagen zum Klingen.



## 31 | Industriemuseum Geschichtswerkstatt Herrenwyk

Kokerstraße 1-3 | Tel. 30 11 52

Achtung: Öffnungszeit 10 - 19 Uhr



### »Leben und Arbeit in Herrenwyk«

Die Geschichte des Hochofenwerkes Lübeck und seiner Arbeiter



### »Damit was bleibt von Flender...«

Die Geschichte der Flender Werft



### »Ich erinnere mich nur an Tränen und Trauer...«

Zwangsarbeit in Lübeck 1939 bis 1945



### »Knopfmacher, Schriftsetzer, Bootsbauer...« Werkzeuge alter Berufe



»Bohren, hämmern, sägen ...« Aktivitäten für Groß und Klein mit alten Werkzeugen

14.00  
BIS  
17.00



Führung durch die Dauerausstellung »Leben und Arbeit in Herrenwyk« mit Dr. Wolfgang Muth. Anschließend besteht die Möglichkeit, die Schau-  
magazine des Museums zu besichtigen.

15.00



# museums Card



TEENS

## KINDER & JUGENDLICHE AUFGEPASST!

In der Museumsnacht zahlen Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre den ermäßigten Eintritt von 5 EUR.

Zu den regulären Öffnungszeiten erhalten Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre, die beim Besuch der LÜBECKER MUSEEN\* die MuseumsCard 2016 vorlegen, freien Eintritt!

Die MuseumsCard 2016 ist als Karte, Download oder App ([www.meine-museumscard.de](http://www.meine-museumscard.de)) erhältlich.

Der Aktionszeitraum der MuseumsCard 2016 beginnt am 01. Juli und endet am 01. November 2016.

\*Gilt nicht für Museum Holstentor und Katharinenkirche.

Wir danken unserem Förderer, der



**Gemeinnützige  
Sparkassenstiftung  
zu Lübeck**



# 16. Lübecker Museumsnacht

»Lebens[t]räume«

## ÖFFNUNGSZEITEN & TICKETS

Buddenbrookhaus | Museum Holstentor | Europäisches  
Hansemuseum | TheaterFigurenMuseum: 10 - 24 Uhr ||  
Museum Behnhaus Drägerhaus | Museum für Natur und  
Umwelt | Günter Grass-Haus | Museumsquartier St. Annen:  
10 - 17 und 18 - 24 Uhr || Katharinenkirche: 10 - 16 und  
18 - 24 Uhr || Geschichtswerkstatt Herrenwyk: 14 - 19 Uhr

**Erwachsene: 10,- EUR**

**Kinder & Ermäßigte: 5,- EUR**

Am Abend der Museumsnacht erhalten Sie Ihr Ticket ab 18 Uhr an allen Museumskassen, mit Ausnahme der Katharinenkirche. Einmal gekauft, gilt es für alle Veranstaltungen. Wenn Sie Ihr Ticket vorher schon kaufen möchten, so erhalten Sie es ab Montag, 22.8. täglich von 10 - 17 Uhr im Shop des Günter Grass-Hauses oder am Samstag, 27.8. von 14 - 18 Uhr am Infostand unter den Karstadt-Arkaden in der Breiten Straße.



**luebeck-ticket.de**

Wenn Sie es noch bequemer haben möchten, kaufen Sie Ihre Eintrittskarte einfach online! Ab 1.8. bieten wir Ihnen in Zusammenarbeit mit Lübeck-Ticket an, Ihre Eintrittskarte unter [www.luebeck-ticket.de](http://www.luebeck-ticket.de) per Bezahlung mit PayPal, Vorkasse oder Kreditkarte zu ordern. Sie bekommen Ihre Museumsnacht-Tickets ganz bequem nach Hause geschickt und erhalten eine Bestätigung per E-Mail. Die Tickets sind außerdem an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.



[www.die-luebecker-museen.de](http://www.die-luebecker-museen.de)  
[museen@luebeck.de](mailto:museen@luebeck.de)